

# BELLPUIG



ARTA



OCTUBRE 1980

Nº 4 IV EPOCA

## ÉS HORA, ENCARA?

Fa uns anys, quan un dels principals directius de FEVE a Mallorca, anuncià a la nostra primera autoritat (llavors era Batle en Biel Massanet) que es suspendria temporalment el servei del tren (hem vist que era una mentida), dient que aquesta supresió era deguda a la realització d'unes millores als vehicles i a les vies, BELLPUIG ja va dir que aquesta supresió seria definitiva. Abans de tot això, ja havíem prevengut des d'aquestes pàgines la desaparició, problema que preocupava al llavors Director D. Joan Servera, qui fou uns dels pocs acèrrims defensors de la continuïtat del tren. Molt poca gent, per no dir ningú, pogué un sol dit per a fer pressió i demanar la continuïtat del tren. Així comprovarem com els vaticins, desgraciadament, es compliren i el tren s'ha llevat definitivament.

Hem vist després i veim encara com ens "venen" el servei públic les companyies explotadores de les úniques comunicacions amb ciutat: Per una part, l'autocar que enllaça amb el tren d'Inca. BELLPUIG informà en el seu dia i donà compte de les incomoditats i penalitats del trajecte. Per altra part, "Autocares Manacor" concessionària del servei per carretera,

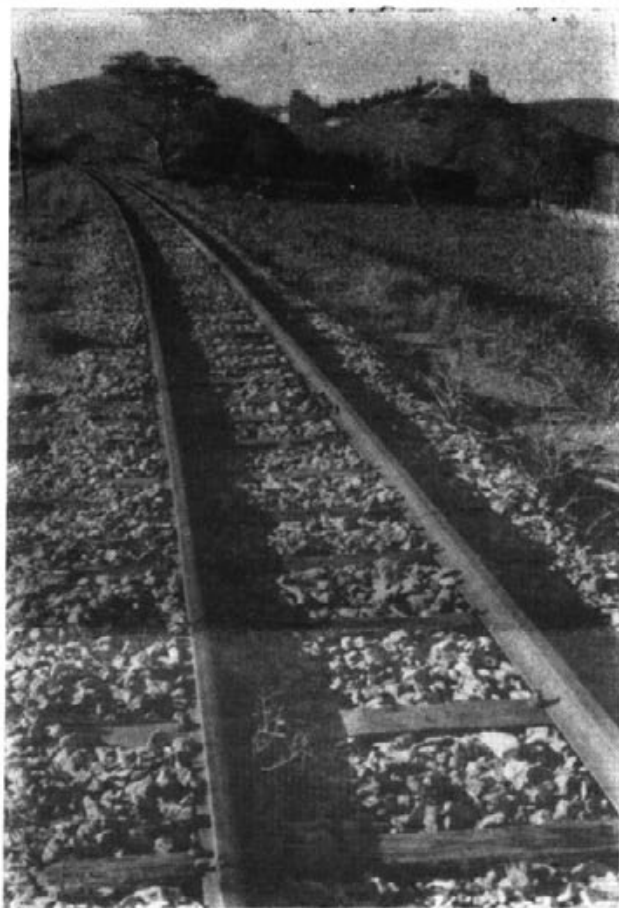
al no tenir competència, està demostrant molt poc interès en servir a l'usuari, mirant únicament els interessos i la conveniència de la concessionària i sempre, naturalment, en perjudici del pobre passatger, que no té opció a l'hora d'escollir el mitjà per realitzar els seus necessaris desplaçaments a Ciutat.

Quan totes les nacions estan potenciant el tren com a mitjà de transport del futur, aquí, el deixarem perdre. És veritat que aquell tren no reunia les condicions desitjades, (encara que si fos ara, segur que "Autocares Manacor" no ens tractaria com ho fa) però teníem la possibilitat de millorar-lo, d'acord amb el temps i les necessitats actuals. Però, pensam, podia i pot encara haver-hi interessos forts, contraris al tren, els mateixos que propiciaren al seu dia la desaparició, sense tenir en compte per res les opinions i les necessitats dels usuaris; deien que no era rentable. Ja ho creim que no ho era. Si això havia de ser l'excusa i motiu oficial per la desaparició. Perquè mai es tingué un mínim d'interès en acomodar-lo a les necessitats i al temps, modernitzant i millorant vehicles i instal·lacions?. Qui era responsable que modificava els horaris de forma que aquest no responien a les necessitats dels usuaris?. I endemés, no era i continua essent, cada dia més, deficitari la RENFE (tres mil milions, aquest darrer any)?. Perquè, en lloc de donar concessions a empreses privades pel servei de carretera, no s'intentà en cap moment l'acondicionament del servei del tren?. Si aquest transport no fos rentable segur que les empreses privades no pagarien lo que es paga avui per aconseguir aquestes concessions, sense competència...

Mentres, nosaltres ara, quan veim el deficient servei que en vénen donant, (lo de donar es un dir, ja que el pagam i bé) les concessionàries, en uns moments en què el transport públic es fa necessari de cada dia més, per les causes que tot coneixem, començam ara a obrir els ulls i a demanar, a exigir, uns millors serveis.

És hora, encara...?

M.M.



Després de l'estiu, temps de descans, de vacances, de contacte més ple amb la naturalesa, tornam a reprendre de nou el curs.

Pels qui volen fer camí com a cristians, també comença el curs. Perquè la vida -i també la dels creients- és un anar creixent, aprenent, madurant, i això suposa esforç i lluita; suposa deixar unes certes comoditats, sortir un poc de casa nostra i de lo nostro i dedicar un temps a escoltar i a comunicar per així anar descobrint com el creure en Jesús il·lumina i dona sentit a tota la vida. És per això que cada any, en aquest temps, us oferim un programa de curs que no és altra cosa que un camí a fer.

D'acord amb la Setmana de Setembre (conclusions de l'Església de Mallorca) i d'acord amb totes les parròquies de la comarca, volem seguir fent un esforç per deixar d'esser una Església de cristiandat, preocupada principalment per la distribució dels sacraments i passar a esser una Església evangelitzadora que ofereix la Bona Nova sense cap tipus d'imposició.

No considereu els distints apartats d'aquest programa com a parts aïllades, sinó com a camins que es troben i s'integren en el mateix i únic objectiu: fer Església, fer comunitat, viure cadascú des de la seva situació (infant, pre-adolescent, jove, adult, malalt) com a creient. És, idò, un sol poble que camina.

Si en alguns aspectes som exigents, no és per capritx personal, sinó per fidelitat a l'Església de Mallorca i en concret a la nostra Església comarcal.

Ja que el camí és llarg, el programa no pot variar massa d'un any a l'altre. Aquí teniu, idò, lo que anirem fent durant aquest curs 1980-81:

## BAPTISME

Per batiar un infant és necessari que els pares, personalment ho demanin i es comprometin a prendre part a unes trobades de tres vespres. Les trobades són normalment la setmana anterior al quart diumenge de cada mes.

Els bateigs són el quart diumenge de cada mes, exceptuat el temps de Quaresma. (Així idò, el mes de març no n'hi haurà i el mes d'abril seran el dia de Pasqua).

## MATRIMONI

El sacrament del matrimoni és per aquells que creuen i celebren sovint la seva fe. D'altra manera, no té sentit. Cal recordar que el matrimoni civil és la forma més adient de casar-se per aquells que no creuen o resten indiferents. Demanam als nuvis que facin un esforç per esser coherents amb la seva postura

i que no es deixin pressionar per les circumstàncies socials i familiars.

Per ajudar a clarificar tot això, organitzam a nivell comarcal unes TROBADES PER NUVIS que duren una setmana. Les dates d'aquestes setmanes són las següents:  
-del 6 al 10 d'octubre 1980  
-del 10 al 14 novembre 1980  
-del 16 al 20 de febrer 1981  
-del 5 al 9 d'octubre 1981

Convé que els nuvis tinguin en compte aquestes dates i que abans de posar la fetxa de les seves noces que passin personalment per les oficines parroquials al manco tres mesos d'antelació.

No s'obliga ningú a participar en dites trobades, però si els nuvis no estan disposats a complir un mínim, comprendran que tampoc tenen dret a exigir de l'església a l'hora de la celebració més que els mínims necessaris.

## EUCARISTIA

Un dels objectius de la setmana de setembre era aquest: "preparar i oferir celebracions que siguin expressió i aliment de la fe; reduir l'excessiva i rutinària celebració de la Misa; descobrir altres formes de celebració i pregària".

D'acord amb aquest objectiu, proposam:  
- dedicar un dia a la setmana a la pregària i a celebrar més detingudament la Paraula. Aquest dia serà normalment el divendres.  
- estudiar la possibilitat de cara a l'any qui ve de readaptar l'horari de misses dels diumenges d'acord amb criteris més pastorals.  
- al mateix temps que es valora l'esforç fet per molts a l'hora de participar a



**BELLPUIG**

REVISTA MENSUAL

Nº4 - IV EPOCA OCTUBRE

Director: Rafel Umbert Sureda

Consell de Redacció:

Miquel Morey, Antoni Gili,  
Jaume Mayol, Climent Obrador,  
Guillem Artigues, Gabriel Palou,  
Bartomeu Jaume, Miquel Carrió,  
Rafel Ginard, Serafí Giscafré,  
Guillem Bisquerra (administrador)

Redacció i administració:

Sant Salvador, 2 Telf.562020Artà  
EDITA BELLPUIG

l'Eucaristia i d'una manera especial respecte al cant a la Missa, hem de demanar encara una sèrie de coses que no acabam de aconseguir:

- deixar els darrers bancs i passar lo més envant possible. Donam l'impressió de gent barallada quant mos situam escampats per dins l'església. Per favor, pujau dalt. Les misses dels funerals són un exemple d'acostament a l'altar.

- participar més vivament en les contestes de la Missa.

- arribar uns minuts abans de començar la celebració.  
- oferir-se per llegir les lectures de la Paraula de Déu.

#### MALALTS I VELLETS

D'octubre a juny, cada primer divendres de mes, es durà la comunió a tots els qui ho vulguin. Convé posar-se en contacte amb les monges.

Per la festa de Pentecosta (7 de juny) tindrem a Sant Salvador la ja tradicional diada des malalts i vellets. Enguany s'administrarà el sagrament de l'Unció del Malalts.

#### PENITENCIA

Durant aquest curs tindrem les següents celebra-

cions comunitàries:

- abans de Tots Sants
- abans de Nadal
- abans de Pasqua
- abans del Corpus
- abans de Sant Salvador.

#### TROBADES DE REFLEXIÓ PER JOVES I ADULTS

Creim que aquest punt és el més important i el que pot ajudar-nos a constituir la comunitat o grup dels qui volen creure en Jesús.

Aquestes trobades començaran dia 23 d'octubre. Seran cada quinze dies. Mos ofereix la seva ajuda En Manuel Bauçà, director i professor del CETEM (Centre d'Estudis de Teologia de Mallorca).

- Vos hi convidam a tots.

#### PRE-ADOLESCENTS

Es continuarà oferint als al·lots de la 2ª etapa EGB els dissabtes cada quinze dies la possibilitat de reflexionar des de la fe damunt la seva vida, alternant-ho amb les excursions i l'esplai.

#### CATEQUESI PELS INFANTS

Encara hi ha molts de pares que creuen que la Catequesi és just una preparació per la Primera Comunió. I no és així. La Catequesi és un procés,

un camí dins el qual es rep per primera vegada l'Eucaristia. Per tant, no té sentit rebre l'Eucaristia sense haver fet Catequesi, ni interrompre la Catequesi després de la 1ª Comunió.

Coses a tenir en compte:

-els pares poden inscriure els seus infants a la Catequesi des de 2º fins a 5º de Bàsica. La inscripció enguany la podran fer els pares personalment anant a donar el nom del seu fill.

-els infants es reuniran una vegada a la setmana amb les catequistes.

-amb els pares i els infants tindrem dues celebracions extraordinàries: per Nadal i per Pasqua.

A més, hi haurà, després de Pasqua, unes celebracions penitencials pels infants que han de combregar i pels seus pares.  
-pels pares hi haurà una trobada mensual per parlar de l'educació dels fills. La primera serà dia 25 de novembre.

#### OPICINES PARROQUIALS

Els horaris seguiran essent: dilluns i dimecres de 8 a 9 del vespre.

L'equip parroquial

\*\*\*

## ECOS



#### NACIMIENTOS

Día 6-9.- J. Antonio Barbón Grillo, de Francisco y Antonia. C/ G. Ulla, 32.

Día 8-9.- Manuel Amorós Matamoros, de Juan y Consuelo. C/ de S'Hort, 22.

Día 11-9.- Javier-Gaspar Portela Rayó, de José Miguel y Antonia. C/ de Na Caragol, 2.

Día 11-9.- Pau Morey Sancho, de Jaume y Catalina. C/ del Grec, 9.

Día 18-9.- Marc Forteza Nicolau, de Matias y Coloma, C/ Gran Via, 51-2º.

Día 27-9.- Antonio Tous Velázquez, de Antonio y Maria de los Desamparados. C/ dels Quatre Cantons, 10.

Día 27-9.- Francisca Fuster Servera, de Jerónimo y Margarita. C/ de Botavant, 10.

Día 29-9.- Juan Moyá Caballero, de Sebastián y Margarita. C/ 31 de març, 13.

Día 29-9.- Sandra del Pilar Llodrà Carrió, de Miguel y Antonia. C/ Parres, 7.

Día 8-10.- Jorge-Juan Grillo Jaume, de Juan y Francisca. C/ Parres, 5.

#### MATRIMONIOS

Día 27-9.- Bartolomé Esteva Rosselló con Catalina Villalonga Ferrer.

#### DEFUNCIONES

Día 21-9.- Miguel Servera Carrió, a) Bossa, casado, de edad 76 años. C/ de Pedra Plana, 16.

Día 1-10.- Catalina Pastor Ginard, a) Monera, viuda de edad 85 años. C/ Sa Teulera, 28.



# meses de sembrar, segar i batre... (3)

Per Sant Andreu, sembra el blat teu.

Per Sant Andreu el dia ja és bastant curt, per tant els treballadors del camp havien de començar el jornal molt prest.

Era tan dematí quan partien cap al sementer, que podien tallar la fosca amb una espasa.

A l'arribar on tenien els jous i les arades, quasi sempre per a senyar el primer tornall, havien d'encendre batzers per veure-hi... Heu, Bernat... tira tot dret cap al foc!

- Espera, Tòfol... Estic apunterant un poc la rella !.

En Bernat, una vegada haver-la apunterada, fermà les llongues als dogals i els capllongues al mantí, amb un nuu de nou o d'estaca i ... A ri, Morena...! Tira, Roja...! i fent servir el cap de l'espigó, com a punt de mira, partí lo més dret possible a on hi havia les flames de la xicalènia.

Venia el dia molt lentament...mirant a Llevant, pareixia que volia trencar l'alba... La fosca tornava més grisa... Ja hi començaven a veure un poc. Tan com venia la claror, es mogué un airet tan fi i gelat que tallava la pell de la cara.

Les arades obrien els solcs en els quals hi deixaven caure el gra que seria enterrat quan tornàs passar el parrell. El paraller aguantava el mantí amb una mà i amb l'altra les corretjades amb rastrell.

Les llongues només les feien servir per esquivar alguna pedra, alguna soca o quan havien de fer voltar el parrell.

Cap-moros, titines, coa-rojes, sordais i ropits voletejaven sempre darrere la llaurada, per menjar-se algun cuquet o llavor que no hagués quedat tapada. La mare terra se'n cuidaria de què nasqués i cresqués.

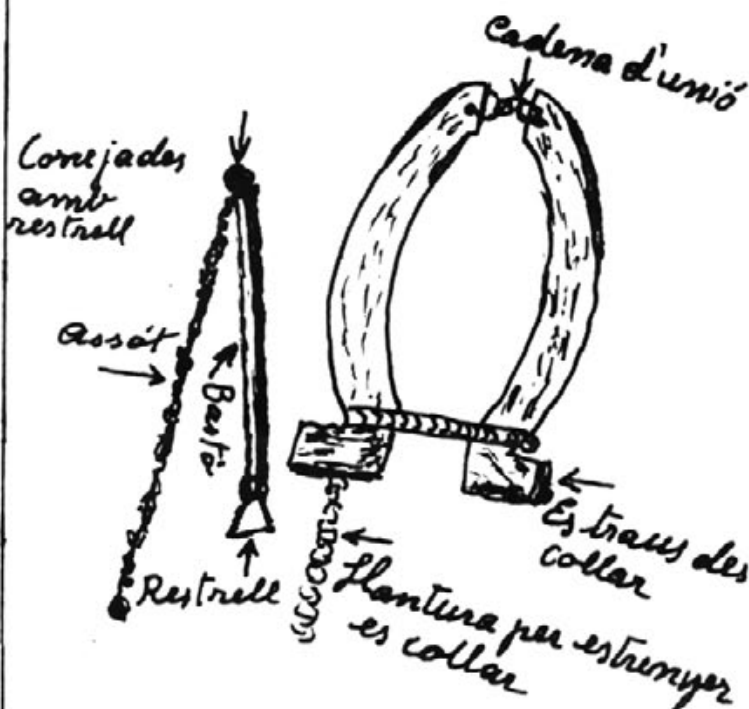
Serien devers les vuit quan aturaven els parells per a berenar.

S'assegueren baix d'una olivera i menjaren pa, olives i figues seques.

Llavores, la fumadeta. En aquell temps fumaven tabac de picadura, pot ser també que fos pòta eivissenca que duien dins bosses de pell de ca. Quasi tots fumaven amb pipa i havien de menester per a encendre, metxa, canó, foguer i broquet, tal volta ja n'hi havia algun que provava de lligar un xigarro amb paper de fumar, marca "violon" que no venien en llibrets sinó a manyoquets fermats amb una cinta de paper.

Els parallers aprofitaven aquesta estoneta de la fumada per arreglar algun desperfecte. Si el lligamorros estava massa curt o llarg, si havien de córrer la clavia un punt més envant o enrere, si l'aixanguer o la traga necessitaven retocar.

A l'arribar prop les onze i mitja, els homes començaven a mirar la posició del sol. Tan ells com el bestiar estaven, orel·la alerta, escoltaven i desitjaven sentir el corn que solia sonar la madona, convidant-los a dinar. No tardaren molt de temps a sentir-lo, desjunyiren, deixaren les arades i els jous, (sols los duien a ses porxades



els dissabtes de capvespre) i s'encaminaren a les cases amb molt de gust i molta talent.

Quan arribaren, tots recolliren el seu morrió, anaren a la quartera, sala on hi guardaven tots els cereals dins diferents graners, i el paraller major les mesurà la racció de faves i civada que cadascú havia de dar al seu parrell.

La taula els esperava. S'assegueren a ella juntament amb els altres missatges i menjaren i ensaboriren, de bona gana, el cuinat, que quasi sempre solia ser faves. Per a canviar un poc, el dissabte solien menjar fava pelada, o estam i seda, que era arroj cuinat amb verdura, col, carabaça, grell tendre, etc... Per darrerria menjaven, segons la temporada, carabaça o pastanaga, faves tendres trempades.

Quan formatjaven, algun dia es llesquaven sopes dins l'escudella i les escaldaven amb llet formatjada, fora sucre. Quan havien fet matances, menjaven, desiara, xuia i llesques frites i la major part de dies pa amb formatge olives i figues seques.

Això no vol dir, ni molt manco, que en aquell temps, no es coneguessen ja els bons escaldums, rostits, arrossos bruts, peix en el forn i altres viandes de la cuina mallorquina que tanta fama ha anat guanyant darrerament.

Com deien més amunt, en aquestes dates, els dies són molt curts de claror, per lo que, quan havien dinat el descans era molt reduït. Prest posaven els coixins als parells i fora perdre temps anaven, altra volta, a la llaurada. Si el sementer que sembraven era enfora, no podien fer gaire cosa, quan se'n donaven compte la fosca els era damunt. El sol que quasi no l'havien vist per causa dels núvols, feia les banyes darrere una muntanya. Aquells darrers raigs de claror pareixien que deien: "Bona nit i fins demà, si Déu ho vol".

(Continuarà).

M.TOUS

# VACUNACION

Dentro de la campaña contra la Brucelosis, que con caracter gratuito y gracias a la colaboración de la Caja de Ahorros de las Baleares "Sa Nostra" y el Ministerio de agricultura, se viene llevando a cabo en Baleares, se procedió en nuestra villa y a principios del presente mes de octubre, a la vacunación del ganado vacuno comprendido entre los 3 y 9 meses.

El veterinario Joan Mas, encargado de llevar a efecto tal vacunación en nuestra población, nos informó detalladamente de la importancia y consecuencias de la Brucelosis.

Nos indicó, primeramente que se trata de una enfermedad contagiosa que afecta al ganado vacuno, ovino y caprino, produciendo el aborto, fiebre y otras enfermedades en el aparato reproductor del animal atacado, produciendo innumerables pérdidas económicas al propietario. Concretamente se calculan en unos cincuenta millones de pesetas los perjuicios ocasionados en nuestra provincia por esta enfermedad en el último año.

Es importante el tener en cuenta que esta enfermedad, que por otra parte es muy difícil de diagnosticar ya que los síntomas no se pueden detectar hasta cuando está ya en período muy avanzado, es contagiosa para el hombre. Las personas que tiene un contacto habitual con el animal enfermo, el payés, o el ganadero, pueden verse afectados por la enfermedad con el simple contacto de la piel, y no digamos ya si sufre alguna herida. Además, puede verse afectado también por la ingestión del queso (temprano o primerizo).

Y para reducir ahora o erradicar en unos años esta gravosa enfermedad, se procede a la vacunación del ganado, que, en el caso de las vacas, concretamente, se debe aplicar entre los 3 y los 9 meses de edad, por una sola vez, siendo en esta edad muy efectiva la vacuna. Es conveniente también el saber que sólo es necesario se vacunen los animales que van a conservarse para vida.

Con esta campaña se pretende erradicar definitivamente esta enfermedad, ya que, si se viene vacunando en la edad establecida, el ganado que pueda verse afectado por la enfermedad, en un plazo de diez años todos los reproductores vivos estarán vacunados.

Asimismo-nos manifestó, el veterinario- que sería muy conveniente que el payés, el ganadero, tuviera ya escogidas las ovejas que en su día (dentro de unos meses) vayan a vacunarse también contra la Brucelosis, y que serán las comprendidas entre los 3 y 6 meses de edad.

No hace falta añadir la importancia y beneficios que puede derivarse para el payés el colaborar en la desaparición de esta enfermedad que ahora, con esta campaña se pretende.

Cabe destacar que en la vacunación que se ha desarrollado en nuestra población, ha colaborado eficazmente la Sociedad de Cazadores al poner a su Guerdá Jurado a disposición del Veterinario encargado.

## noticiario

### DEFICIENCIAS EN LA LINEA DE AUTOBUSES PALMA-ARTA.

En distintas ocasiones y por diversos conductos, se han dirigido a nuestra redacción para informarnos de las molestias y trastornos que se producen a los usuarios del servicio de autocares que unen nuestra villa con la capital.

Nos hablan de los "paseos" y "transbordos" que se realizan en Manacor, de las desatenciones de los conductores, del tiempo que se pierde en las esperas obligadas en Manacor, de otras deficiencias observadas por la gente que precisa usar este servicio público que, según opiniones deja mucho que desear.

No afirmamos ni negamos. Nos limitamos aquí y ahora a reproducir las quejas que se nos han comunicado.

Por nuestra parte trataremos de ofrecerles en próximos números una información real y verídica de lo que ocurre en la criticada línea Artá-Palma.

## A L'ANARQUISME

... I un dia,  
alçaràs senyeres  
amb les mans altes  
i cridaràs fort  
la imatge de túnica blanca:  
Vida!

llur vida!

... I quan li donis la mà  
et sentiràs estrany,  
absurt

i la teva imatge,  
bategant,  
s'enfonçarà dins aquell riu  
(vermell,

alcançable,  
profund,  
temerós

...

Llavors comprendràs.

A.M.

ELECTRODOMESTICOS  
OBJETO REGALO

SANEAMIENTO  
CAJEFACCION



COMERCIAL CANTÓ

EXPOSICION Y VENTA:  
Calle Méndez Núñez, 38  
(Plaza de los Pinos)  
Teléfono 56 32 38  
CALA RATJADA

ALMACEN Y TALLER:  
Calle Costa y Llobera, 25  
Teléfono 56 20 58  
ARTA

# RETROBADES amb Bartomeu Flaquer

Amb aquest títol de "RETROBADES", encapçalam, avui, una tasca, ja molt de temps abans, duita entre "ceia i ceia", dins la qual compareixeran unes persones relacionades amb Artà. Persones que ja, per naixença, ja per la seva professió o altres molts, lligaren la seva vida amb la nostra vila, i ara, per raons de treball o altres causes, viven fora del poble d'Artà. Les primícies les destinam, avui, a Ciutat, a D. Bartomeu Flaquer, el millor corredor artanenc fins ara conegut.

## D. BARTOMEU FLAQUER L'IDOL CICLISTA DE L'AHIR (I)

D. Bartomeu Flaquer Carrió nasqué a la nostra vila el 12 de juny de 1912, en el carrer de Ses Roques. Dins Artà el coneixen -segons ell em digué- per En Tomeu "d'Es Forn".

Ara viu a Ciutat, on està casat amb Donya Francisca Palmer Pujol, fruit del matrimoni ha tingut tres fills i dues filles. Avui, ja sense preocupacions, duu la custòdia d'un garatge. Allà, el passat 27 d'agost, li férem l'entrevista. Com a testimoni, el pare del qui aquestes lletres escriu, D. Magí Tomás. En el garatge duu una vida tranquila i plàcida. És un gran amic dels animals. Prova d'això són els dos cans que diàriament l'acompanyen durant el seu assossegat treball i que, en el llarg d'aquest interviu, rondajaren per el nostre entorn.

Actualment D. Bartomeu és el President del "Club Ciclista Palma".

L'entrevista, que es féu dins un to d'amabilitat i cordialitat, emprant un llenguatge senzill, amb un mallorquí artanenc i, si se mos apura, rondant un poc a qualques mots el to vulgar, tocarà dos caires del corredor artanenc: el ciclista i D. Bartomeu com a persona.

# EL CICLISTA

- D. Bartomeu, se'n recorda, vostè, de com se va iniciar dins l'esport del ciclisme?

- (Pensa una mica) Hombre! I jo tot d'una, quan vaig començar, tenia 10 ó 11 anys i fins an es 12 anys m'agradava molt es futbol. Volia imitar En "Samitier" (?). No és per dir-ho, era d'es qui jugava millor a futbol dins Artà. Era es més petit i feia filigranes amb això. Hagués estat bo com a futbolista! Però... llavonces es dia de ses festes de Son Salvador varen fer unes carreres, i encara me'n record d'es qui corrien! Corrien un tal "Guixó", "En Jaumí", que eren es "campeons" d'es poble, i sé que gonyaren un rellotge i 50 pts. Me cagondena! -vaig dir jo- d'aquests he de ser. I així me va entrar s'afició i no vaig estar a pler fins que vaig conseguir una bicicleta. I no hi havia manera per comprar una bicicleta! Vaig dir: "Me posaré a fer feina". Vaig cercar es mestre. Era Mestre Tomeu Flaquer "Mangol", que era mestre de picapedrers d'Artà. I li vaig anar a dir: "Però, m'heu d'enviar a fer feina lluny, perquè m'han de comprar una bicicleta i sinó, no me la compraran". M'enviaren tot d'una a Son Servera i ja: "Mumare, he trobat feina!".

- "Sí, i de què?"

- "De picapedrer"

- "I t'agradarà de picapedrer?"

"Sí, li dic que sí, però m'han dit que he d'anar a fer feina lluny i si no me co he d'anar a fer feina lluny i si no me comprau una bicicleta hauré de quedar allà tot solet. I això. Ala, idò: Me compraren una bicicleta que costava 35 duros en aquell temps...".

- Aquí interromp jo i li deman: "Va esser aquesta sa primera bicicleta que va tenir?"

- (Ell tot d'una em contesta) Sí, amb llantes de ferro i per posar-me damunt tan sols no sabia covalcar. M'havia de posar damunt un portal i partia i així vaig arribar. I es primer dia tots vengueren amb jo, però es



**Muebles BAUZÁ**  
DAMIAN BAUZA

Fábrica:  
C/. Bajo Riera, 10 y 12 MANACOR (Mallorca)

Exposiciones:  
C/. Gral. Franco, 26  
Teléfono 55 03 50  
C/. 18 de Julio, 13  
Teléfono 55 05 23



**Cristalería Isleña**

GRAL. GOED. 4  
TELEFONO 55 06 33  
MANACOR

ESPEJOS, VIDRIOS Y CRISTALES  
ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL



segón dia ja no hi arribaren ningú. Hi havia homos de 18 i 20 anys i... jo tenia 12 anys. I vengà per "Es Rafalet" i tot allò i vaig començar a deixar-los... i vaig començar a deixar-los..." (Riu). I quan vaig arribar només tenia set i mumare va dir: "No t'aprovarà això". I jo ja sabia per què: perquè havia vengut en so motor ben accelerat fins Artà per aquelles costes i les vaig deixar tots en arribar i llavor me'n vaig anar a sa pista. (Ja hi havia sa pista a Artà -m'acclara D. Bartomeu-). Hi havia un tal "Seu", En Tomeu "Puceta"; n'hi havia un parei d'Artà que currien bastant bé. I jo me vaig mirar sa pista i vaig veure que aquells volta-ven i es cap i a la fi me desidesc a fer sa volta i me va anar bé i vaig partir. I me va anar bé i ja no me vaig 'turar, i vaig fer ja 40 ó 50 voltes es primer dia...

- I còm va aprende a covalcar a bicicleta, se'n recorda?

- Sí... es primer dia que vaig colcar a bicicleta va esser amb una bicicleta de contra-pedal que arrendava En Toni "Escrivà". Tenia un taller de bicicletes i les arrendava a velló s'hora. I me pos damunt en es carrer de sa "Caixa", allà. Venia devers sa banda de ca-nostra, per dalt i quan som a sa "Caixa" vaig per frenar i tenia es pedals drets. Bono! I vaig agafar aquella curva que vaig pegar per sa paret. I tira per avall! I quan vaig esser allà me'n vaig enrecordar que no feia palanca i llavonces frenava, perquè no vaig sebre frenar sols. I prenc per amunt i puig sa costa i cap an Es Pont i Sa Costa d'En Grua. No hi havia covalcat mai en bicicleta. Això va esser es primer dia. Però quan vaig esser damunt Es Pont veig un homo amb una garba. Me cagondena! Me fa nosa aquell homo allà damunt! Tota sa carretera la necessitava. A me cagondena! Vaig anar recte a damunt Es Pont a fotre aquell homo i li vaig tomar sa garba. (Riu molt).

- "I, hombre! Què has fet?"

- "Me cagondell! Res".

I què havia de dir jo! Me torn posar i tira cap a Sa Costa d'En Grua i la torn pujar. I això va esser es primer dia que vaig covalcar en bicicleta. I llavonces, també, venia de cuir figues i... en es tren cada dia hi havia En Geroni "Cusí", que era fill d'es potecari d'Artà; que era jove -com jo-, de

sa meva edat, i tenia una bicicleta. (Se'n recorda -me diu D. Bartomeu- encara ell d'això. Si ho llegeix, dirà: "Es ver"). Dic: "Tu menja figues i deixem sa bicicleta que he de ser "campeon". Ala, ala!... i ell menjava figues i jo feia voltes per s'Estació, per allà. (I encara ara, quan me veu me'n parla d'això: "Te'n recordes? -me diu ell- que me deies que havies d'esser "campeon" de bicicleta?").

- Quan va esser el seu "debut" com a corredor?

- I ja... quan feia dos mesos que tenia bicicleta vaig anar a correr a Sant Llorenç, sa primera carrera. Era una carrera de principiants que varen fer per ses festes de Sa cipiants que varen fer per ses festes de St. Llorenç. I havia un tal "Blanquereta" que ja venia a córrer així, En Tomeu "Batle", i res. Erem 4 ó 5 i varem empatar... però jo tanta fe hi posava, i això que en es darrers punts varen dir que el varen tancar i vaig dir: "Res, res, idò, donau-li es premit". Varem fer dos punts de primer perhom i dos de segón, i havíem empatat. I jo vaig quedar segón. I havia 30 pts. p'es primer i 20 pts. p'es segón; però... en 20 pts. vaig estar més content que me va pareixer Uhhh! Això és una mina!".

(continuarà)

Gabriel Tomàs i Gili

així en toni bibiloni l'ha vist



# CARTA ABIERTA AL Sr. JORDA

Sr. Director, le agradeceríamos la publicación de la presente en su distinguido periódico.

En el pasado nº 3 de su periódico "Bellpuig" correspondiente al mes de septiembre, en la sección "DE LA COLONIA DE SANT PERE" apareció un párrafo titulado "GAMBERROS EN LA RECTORIA" firmado por su corresponsal Sr. Jordà. Creemos que es de nuestra incumbencia no dejar pasar ciertas "informaciones" que dicho Señor ha escrito en la susodicha sección.

Ante todo, queremos pedir disculpas, de todo corazón, a todas aquellas personas que con nuestra actitud molestamos la pasada noche del 21 de agosto, esperando que nos hayan perdonado; pero, no sin antes aclarar ciertos conceptos equivocados que se han escrito.

Sr. Jordà: Le agradecemos, primeramente, este mote cariñoso que para con nosotros ha tenido al llamarnos "mozalbetes"; porque creemos que lo ha escrito por este motivo. Pero, no pasamos por alto el que se dude de nuestra capacidad craneal, redactando el que "a primera vista parecían normales", por lo que deducimos que quiere dar a entender que no lo somos. Para su información, Sr. Jordà, queremos comunicarle que tenemos a su disposición unos informes psicopedagógicos (tests), en los cuales nuestra capacidad craneal está fuera de toda duda; en caso contrario dejaríamos nuestras actuales ocupaciones, ingresaríamos en un sanatorio mental y nos dedicaríamos a escribir como Vd. lo hace.

Igualmente, queremos manifestarle para que enriquezca un poco su "buen vocabulario", la definición que de la palabra sarao da el Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua: Sarao: reunión nocturna de personas de distinción para divertirse con baile y música.

Nuevamente queremos volverle a agradecer, aunque creemos que no eran éstas sus intenciones, su amabilidad al calificarnos como "personas de distinción". Si Vd. cree que esta definición se ajusta a que un grupo de chicos, su primer día de vacaciones, una vez aprobados sus estudios y finalizadas nuestras ocupaciones laborables, se dediquen a jugar a cartas y escuchar música a NO muy alto volumen, terminando a altas horas de la madrugada, que es lo que en verdad ocurrió. Opinamos que no le vendría mal repasarse esta definición, para que en lo sucesivo emplee la palabra debidamente, ya que en ningún momento el baile hizo acto de presencia.

En cuanto a lo que ocurrió al día siguiente, según Vd., "a pleno día", no pudo pasar nada, puesto que estábamos en pleno sueño mañanero, y si nos dedicábamos a perseguirnos tendríamos que ser entre sueños; porque la "furgoneta Citroën" (tome nota, Sr. Jordà, Citroën se escribe con diéresis), llegó sobre las 16'30 horas, conducido por un nuevo "mozalbote" que se incorporó a nuestro "clan". Admitimos que cruzamos la plaza, pero sin perseguirnos, y desde estas líneas le preguntamos: ¿Acaso no la cruzan numerosos conductores residentes en su "pequeña vi-

lla", como Vd. la apodó en uno de sus primeros escritos?

Refiriéndonos a que nos saltábamos los semáforos, perdón, queremos decir los discos de circulación, de los cuales últimamente siempre alardea en su sección, le diremos que como tantas veces ha comentado Vd., la mayoría de conductores, según sus conveniencias, se los saltan a la "torera". ¡No íbamos a ser nosotros la excepción!

Por cierto, no sabemos si Vd. sabrá que una furgoneta "Citroën" tiene capacidad solamente para un acompañante además del conductor; luego, he aquí una buena razón al demostrarle nuestra actitud al ir dos personas en la furgoneta (inclusive el conductor) y los otros detrás a pie.

En cuanto a lo de la Policía Municipal (y no Guardia, vuelva a tomar nota, Sr. Jordà) hemos de hacer constar que se dirigió a nosotros hacia el mediodía, con muy buena educación (no como otras personas al escribir), exhortándonos a que por favor no hiciéramos tanto ruido. A saber, y con perfecto control de nuestros nervios (va por lo de "se calmaron"), el "mozalbote" conductor del Citroën (con diéresis, para que se acuerde) todavía no conoce al mencionado Policía Municipal, por lo que se echan por tierra sus falaces teorías de que nos avisó por no respetar el Código de Circulación.

¡Sr. Jordà! Su sección no es una novela de terror; nosotros somos personas y no fantasmas, pues, nos vamos y no desaparecemos, y, por lo mismo, cerramos la Rectoría y salimos por la puerta, no filtrándonos por las paredes.

(conti. pág. 10)

Instalaciones Eléctricas



Instalaciones Sanitarias

**Eléctrica ARTA - LUX**  
Venta de Electrodomésticos en general

Avenida Costa y Llobera, 34  
Teléfono 982306

ARTÀ (Mallorca)

**MUEBLES DE COCINA**  
MARCOS Y PUERTAS

*Francisco Nicolau Cabrer*

Calle Gómez Ulla, 38 - Teléfono 56 20 51 - ARTA



# COMENTARIOS DEPORTIVOS



Comentar partidos cuando tanto tiempo ha pasado, pensamos que no es importante; por lo que hemos decidido hacer un pequeño detallado panel de resultados; hasta que el BELL PUIG salga quinzenalmente.

A groso modo diremos que los seguidores deben estar muy satisfechos de este renovado equipo. No cabe la menor duda de que los equipos están respondiendo.

Justa vino la victoria frente al Porto Cristo. Equipo fuerte para jugar fuera de su campo, con muy buena preparación y gran movilidad en su delantera.

Fuerte encuentro el presenciado en el Puerto de Pollensa. El Cultural sigue siendo el equipo "duro" y en muchas ocasiones marrullero. Ciertamente Domenge tuvo la culpa que un punto se escapase del campo culturalista, pero también si el Artá hubiese puesto más coraje en los últimos minutos posiblemente hubiera conseguido los dos puntos.

Luego el Santanyi en las Pesqueres, pudimos presenciar el mejor encuentro de todos los jugados; y eso sí; con un central nuevo. Muy bien lo hizo Hernández, seguro que el entrenador contará con este ya veterano jugador local.

El siguiente encuentro tuvo lugar en el mismo campo. Visitante de turno: El Villafranca, se ganó por uno a cero. Gol marcado en el m.40 de la segunda parte. Mala suerte, se llevo mucha. El portero muy bueno,

defensiva y media muy duros. No practicó en ningún momento lo que llamamos buen fútbol.

Podemos decir que no se duerman en los laureles, puesto que sólo hemos empezado y que las confianzas muchas veces son fatales.

Muy justa fue la victoria conseguida frente a la Real, puesto que es muy difícil para nuestro equipo desenvolverse en un recinto de fútbol.

Muy buen planteamiento, se comentaba que el Artá sólo jugaría al contra-ataque; pero visto lo pequeño del terreno de juego el preparador prefirió dejar en el banquillo al novel Riera y sustituirlo por Hernández que fue por cierto el autor del tanto.

Nuestra felicitación a todos los jugadores, pero no podemos decir lo mismo de algunos seguidores locales, pese a que ven la marcha del equipo en línea, jugando bien o mal, a gusto del consumidor, pero la verdad es que se ganan los partidos y cualquiera que pretenda entender un poco de este deporte, sabrá que en un encuentro se puede llevar buena o mala suerte; pero con los encuentros disputados...¿Tanta suerte lleva el Artá?. Citamos lo de suerte por los comentarios habidos después del encuentro al no poner el entrenador a los jugadores locales Riera y Gengard. Por nuestra parte siempre hemos dicho que pueden ser dos buenos jugadores; que si el entrenador los

pone o los deja de poner, es su problema. Lo que nunca puede haber en un club son 11 entrenadores, es decir; que el o los padres de cada jugador sea también entrenador. Suponemos que la economía del club no lo aguantaría, y de seguro los aficionados tampoco.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

Después del plante de los jugadores juveniles, al no asistir al entrenamiento del pasado lunes, ha pasado a ser el nuevo entrenador juvenil A. Alzamora, que sustituye a "TEO".

## Concurs de cans de bestiar

El día de la Fira va tenir lloc el concurs de cans de bestiar mallorquins, amb una gran espectació hi participaren més de 60 animals, locals i d'altres pobles, Inca, Llucmajor, Campos, Felanitx, P. Cristo, S. servera, Capdepera, Manacor i Consell.

Els cans artanencs que puntuaren varen ser: A la classe oberta per mascles En LUPO DE S'AMETLLERAR aconseguí el 5è lloc. En TRIGO DE SA CORBALIA aconseguí el 8è lloc.

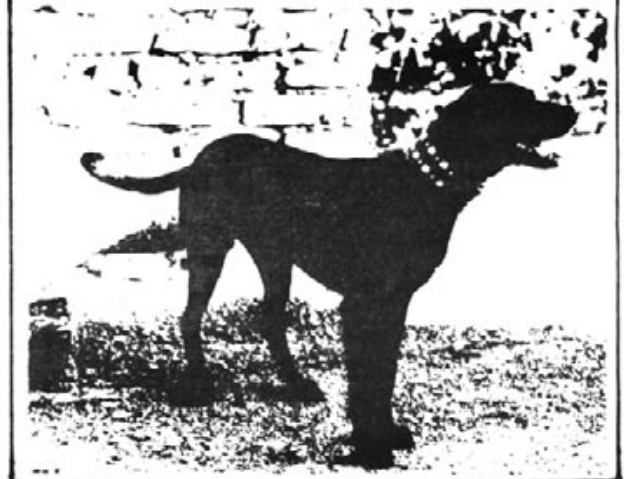
A la classe de mascles joves En Negro de José Ferrer va fer primer. A la classe de jovenells mascles En BUTRAC DE SA VINYASSA de E.M.Ginard quedà en tercer lloc. A la classe de femelles jovenelles NACRA DE SA VINYASSA de R.Font quedà 4ta...

### SERVICIO DE PSICODIAGNOSTICO Y ORIENTACION

GABRIEL GENOVART SERVERA

PSICOLOGO Y PEDAGOGO

- Diagnóstico y tratamiento de las dificultades de aprendizaje y retraso escolar.
- Problemas emocionales de la niñez y la adolescencia
- Exámenes psicotécnicos y orientación profesional para estudiantes de EGB, BUP, COU y F. Profesional.
- Servicio de información al estudiante:  
C/. SANTO CRISTO, nº 10.- MANACOR.  
Teléf.: 550788.



(viene pág. 8)

Aludiendo al párrafo "¡Alguien les entregaría las llaves!" Efectivamente así fue, ya que no somos ladrones ni nos dedicamos a forzar puertas para entrar. Y la persona que nos entregó las llaves era totalmente responsable y solvente para poderlo hacer, considerándonos, a la vez capacitados, a la par que responsables para poder habitar allí.

Aprovechamos también estas líneas para decir a los Sres. propietarios de la tienda de Comestibles Bisbal (Ca N'Estaca) que digan a sus empleados que traten con más educación a su clientela, no humillándola delante de otros compradores; pues, si bien no les contestamos, con nuestra actitud les demostramos que tuvimos bastante más educación.

Finalizamos la presente circular refiriéndonos nuevamente al Sr. Jordà, recomendándole que al hacer una crónica, la haga lo más honestamente posible y no insultando a las personas sobre las cuales va referida; puesto que su labor de corresponsal es de informar a la gente, objetiva y escuetamente, no dando su único y subjetivo punto de vista, que nosotros no respetamos bajo ningún concepto por las injurias y excoestelas.

Sr. Jordà, le suplicamos por el bien de la Colonia y del periódico en general, que informe sobre noti-

cias mucho más importantes y no banales como ésta. Nos preguntamos ¿cómo la Redacción de nuestro "Bellpuig" admite tales escritos?

No está bien, Sr. Jordà, que nos trate de "gamberros", pues no hemos hecho ninguna gamberrada y, si no, díganos dónde está; pues, ¿quién no ha sido joven en su vida?, y entre ellos Vd. ¿Será que tiene celos de que habitáramos en la Rectoría? Y, si no, díganos lo que es.

Concluimos manteniéndonos en nuestra postura, afirmando que no somos ni "gamberros", ni subnormales ni fantasmas, pues estuvimos en la Colonia hasta el día 25 de agosto; y a Vd., Sr. Jordà, por educación no le llamamos lo que se merece.

Creemos sinceramente, que más le valdría que se dedicara a sus quehaceres de electricista, que no a escribir en un periódico contando "medias verdades" e insultando a la gente. Nos preguntamos: ¿Qué hace un corresponsal como Vd. en un periódico como éste?

Estamos contentos que nuestra presencia en su "pequeña villa" no haya pasado inadvertida, porque nos gusta tener a la gente como amiga, aunque haya sido lo contrario por un pequeño incidente, del que nuevamente pedimos excusas.

¡Que le sea leve!

"Unos mozalbetes"

# COLOMBO-FILA

A PARTICIPAR TOCAN

Haciendo hincapié en lo que decía en el anterior número de "Bellpuig" sobre la consideración a la Sociedad Colombófila local como una esperanza en el futuro para el deporte artanense, encabeza en esta ocasión el presente artículo el "slogan": "A PARTICIPAR TOCAN".

Participar figura como "slogan" unas veces para exhibirlo demagógicamente y las más para reclamar un puesto y una parte. La Sociedad Colombófila Artá y el deporte colombófilo en general, llama a todos a la construcción de un deporte mejor y os invita a penetrar y perfeccionar su obra. Esperamos que nuestros desvelos para lograr una Sociedad mejor se vean compensados.

A todos los futuros colombófilos: **ÁNIMO, O ESPERAMOS!**

REPARTO DE PREMIOS

Hablando de otras cosas, la Sociedad local tiene proyectado realizar el reparto de trofeos y premios correspondientes a la pasada temporada deportiva, para el mes de Octubre. Por la Junta Directiva de la Sociedad y socios en general, se llevarán a cabo las oportunas gestiones para la preparación de la tradicional cena de compañerismo, a la que asistirán como invitados las primeras autoridades locales y Directivos de la Federación Balear, así como presidentes y socios de las varias sociedades de la isla.

TOMEU GINARD

## HIDRORADIESTESIA

Estudios radiestésicos de aguas subterráneas garantizando el caudal. Respeten las aguas subterráneas. No las contamine, su salud depende del agua potable. Estudios de localización de ondas y rayos nocivos. Los rayos nocivos son destructores de la salud pública, defienda su organismo de las nefastas radiaciones nocivas. Los rayos nocivos afectan directamente al desarrollo de la vida vegetal y animal.

PARA MAS INFORMACION DIRIJANSE POR ESCRITO A (HIDRORADIESTESIA)  
D. Miguel Morey Lliteras. Calle Pontarró, 33. Tel. 26 21 17 - Artá (Mallorca)

### LE RECOMENDAMOS ATENCION al presente comunicado:

1 Semana en MADRID desde	4.000 Ptas.
1 Día en GALICIA desde (Inclusive Rías Bajas y La Toja)	4.800 Ptas.
1 Semana en GALICIA desde	11.685 Ptas.
1 Semana en LONDRES desde	9.200 Ptas.
1 Semana en CANARIAS desde	14.900 Ptas.

Viajes de Novios, Individuales y colectivos. Estados Unidos, Cuba, México, y cualquier parte del Mundo. Billetes Marítimos, Aéreos, Ferrocarril y Autocar a cualquier destino. Desde su casa a la nuestra (que es también la suya) hay escasos segundos, utilizando el teléfono. Llame, por favor, a los números: 56 34 02 - 56 35 97, donde gustosamente le atenderemos

**VIAJES CARDOSA, S. A.**  
Leonor Servera, 35. CALA RATJADA



**CATALINA TH. BONNIN**  
GRADUADO SOCIAL COLEGIADO

**ASESORIA LABORAL**  
**SEGURIDAD SOCIAL**  
**SEGUROS EN GENERAL**

C/. Quatre Cantons, 5 - Tel. 56 20 22  
ARTÁ (Balears)



esquits

Aquesta mesada no podem esquitzar gaire.  
No és que no hagin passat moltes coses;  
és que ens prenim un descans. Rebem massa queixes.  
Que si femeters, que si poca llum, que si es gasta  
massa. Que s'han deixat coses dins es tinter,  
en el bolletí informatiu. Etc.etc.etc.etc.etc.

Resulta que és veritat que els "concejals"  
acordaren dins els anys vint, més o manco,  
posar sa bandera de Mallorca en es balcó.  
I sabem que es batle va estar a punt de  
contestar an Segura Salado dient-li:  
"que sí, que hi ha s'acta. Però s'acta no diu  
quina era sa bandera Mallorquina."  
(Sempre ses "triquiñuelas" del nostre batlet).  
Però també cabem el que pensava dir-li  
En Segura Salado. "Que era sa d'es castellet,  
per allò de què no ens recordi els temps feudals...  
Hi podia posar "Sa Casita de Aperos"  
que és tan gran com un castell...  
I a més hi fan lleixiu."

Mira que n'hi ha de mal de cap i mal de ventre  
per a sebre qui és "S'Artanenc".  
Fins i tot han movilitzat un escriptor  
perquè restejàs per dins "Ultima Hora"  
i han analitzat s'escriptura de sa màquina.  
¡No, i no ho sabran! Pot esser que sàpiguen  
qui firmà sa carta. Però el que no aclariran  
és qui l'ha dictada. Que vol dir qui l'ha escrita.  
El que han de fer és contestar-li en totes les  
dades que demanava. I si no les tenen...  
i en les dates que pertoca, ja saben el que  
han de fer. Tocar soletes. El demés és fer el ridícul  
i voler passar per immaculats  
estant més tacats que un tafoner.

Ara, segons diuen, els pesemeros cerquen els d'UCD  
per tal de fer un cos. Ara ja els darien Urbanisme,  
i les aficarien dins Cultura. Cerquen a la mala.  
Però és el que diuen els centristes artanencs:  
"que el tengui qui l'ha mort" i "que ho adobi qui ho ha  
espenyat".

Mirau quines coses. Serem el primer poblet  
que tindrem una psicòloga o pedagoga  
per encaminar els nostres fills.  
El que no ens explicam és com pot esser  
que el dia que el diari duia la convocatòria  
ja es sabia que era una pedagoga i no "un"  
pedagog. ¡Misteris! Misteris de l'Encarnació.  
Ja digué un en es "pleno" que allò feia com a "tufó".  
Punyetes quin "tufillo". Olor de cremat a la mala  
era el que feia.

Preparau-vos que ja arriben els rebuts.  
A pagar toquen. Ara vénen bastos.  
S'Aigua us pareixerà petroli.  
Finestres i balcons pareixerà que donen a Montecarlo.  
Ses "basures" o fess us faran mala olor.  
I segons diven an els femeters les han hagut  
de pagar més hores extraordinàries que les que  
consent sa llei. Però punyetes, si les han fetes  
les hauran de pagar. Sa llei, deia D. Antoni Regalat  
"si està mal feta, l'hem de millorar".  
Per altra banda no estaria malament obeir-la  
qualque vegada i col·locar-hi "parats".  
Bé, que ens sia passador.

Crec que Madò Barca ja és la més vella de Mallorca.  
Convendria preparar-li una bona festa pel febrer que ve.  
Maldament els que comanden creguin tan poc en la vellesa.  
Sa joventut és un defecte que els anys curen.  
Au! Tots a la una. Una bona festa per Madò Barca.  
Però, a preparar-la des d'ara. I sa residència  
dels vells, si s'arribàs a fer, hauria de dur  
el seu nom. Per què cercar sempre els de personatges  
enlairats? Residència "Catalina Gelabert Jordà".  
I qui era aquesta Senyora? Sa que va morir més vella  
des que Artà és Artà. ¿Què us pareix poc?  
Que en salut ens tornem veure.

Sa Comare Beneta

**CASA BOTELLA**  
demostracion  
video cassette 8 h.  
alta fidelidad  
grunding; TV color  
**olivetti** MAQUINAS ESCRIBIR

C/ MAJOR 34 ARTA TEL= 562254

Partidos para hoy Sabado:  
Alevines: AVANCE - CARDESSAR  
Infantiles: AVANCE - POBLENSE  
Partidos para mañana:  
Preferente: ARTA- Atco. RAFAL.

Saneamiento y Calefacción - Carpintería Metálica  
Tels.: Taller 562056  
Particular 562260

**SANIMETAL**

EXPOSICIÓN  
Y  
VENTA

TALLER  
Y  
ALMACÉN

Costa y Llobera, s/n. ARTÀ (Mallorca) C/. Abrevadero, 7



# FUTBOL

## marcador

13 y 14 de septiembre:

(I). Avance - Cardassar (1-2).

(Juv). Serverense- Artá (1-4).

(Af). Porreras- Artá (3-2). Infante, y Sancho.

(Pref). Artá- Porto Cristo (2-1). Mascaró y Lobato.

(Pref). Amistoso: Olympic- Artá (0-1), Lobato, el día 17-9.

20 y 21 septiembre:

(Al). Porto Cristo- Avance (1-7).

(I). Cardassar- Avance (2-0)

(Juv). Artá- Margaritense (2-0).

Mesquida.

(Af). Alaró - Artá (1-2). Artigues.

(Pref). Cultural- Artá (1-1). Riera.

27 y 28 de septiembre:

(Al). Inca- Avance (2-2).

(I). España- Avance (3-1).

(Juv). San Jaime- Artá (2-2). Flaquer Massanet.

(Af). Artá- Soller (2-2). Esteva, Artigues.

(Pref). Artá- Santanyi (3-0). Lobato? Juanjo.

5 y 6 de octubre:

(Al). Avance - Atco. Manacor (4-0)

(I). Avance - Sallista (1-2).

(Juv). Alaró- Artá (4-3). Flaquer, Ferrer, Massanet.

(Af). Cide- Artá (0-1). Artigues.

(Pref). Artá- Villafranca (1-0).

Lobato.

11 y 12 de octubre.

(Al). Avance-Barracar (1-0)

(I). Llosetense (6-0).

(Juv). Artá- Algaida (1-1). Flaquer.

(Af). Artá- V.Mella (5-0).

(Pref). La Real-Artá (0-1) Hernández

### TROFEO A LA CORRECCION

(MESON CANYANEL)

- 5 ptos. DOMENGE (Artá-Cultural)

-5 ptos. MARTINEZ (Artá- Porto Cristo)

-5 ptos. Duran (Artá- Villafranca).

## SE DICE



se dice que.....

...Se juega mal en "Ses Pesqueres"

...Se lleva suerte en campo contrario

...Riera tiene demasiado miedo (2 goles= 3 puntos).

...Cabrer tiene "Cera del Corpus".

...Las arcas del club estan llenas.

...Tenemos un buen Delegado de Campo

...Varios directivos no asisten a las juntas.

...Palou lleva el verano encima

Se dicen tantas cosas;pero es VERDAD QUE:

... El Artá no ha perdido partido.

... El Artá va lider.

... Lobato marca goles.

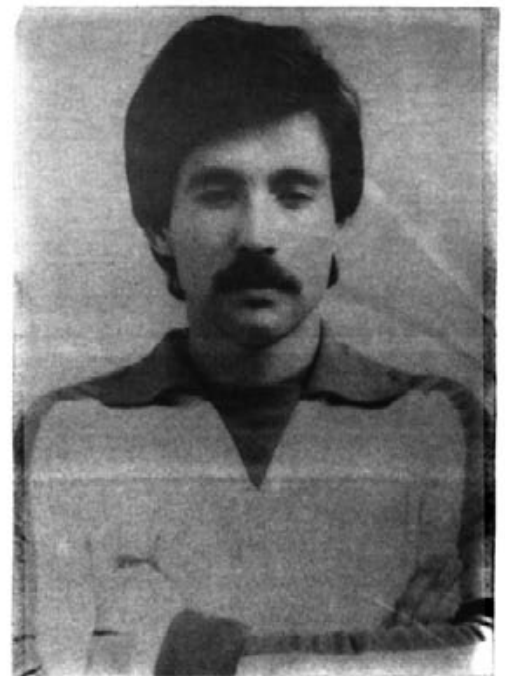
...Matemales consiguió ALGO.

...Hay mucha gente que no comparte la decisión de la Directiva en que cierta persona dirija a un equipo.

... Los frailes han encontrado a un profesor de mucha "clase".

... Cierta preparador (con título) esta vacante. Porqué?.

"SES PESQUERES".



### TROFEO A LA REGULARIDAD (CASA BOTELLA).

DOMENGE 15 ptos.

Durán y Lobato 14 ptos.

Amer 13 ptos.

Martinez y Ferrer 12 ptos.

Cabrer y Acuña 11 ptos.

Sanz 9 ptos.

Mascaró y Hernández 8 ptos.

Riera 6 ptos.

Genovard 4 "

Palou 2 "



PALOU

# MAESSU

PAPELERIA ESPECIALIZADA

Distribuidor de



## Buffetti

MATERIAL RACIONAL DE OFICINA

Gómez Ulla, 25  
Teléfono 56 23 53  
ARTA

## CASA NAVAL

BAR-RESTAURANTE

URBANIZACION BETLEM

COLONIA SAN PEDRO

(Nueva dirección)

Abierto todo el año.

Salón para banquetes y bodas.

Sauna y piscina

Pistas de tenis.



ELECTRODOMESTICOS

RADIO Y TELEVISION

COMERCIAL

## SANSALONI

Bicicletas - Velomotores - Motos y Motores Riego  
Objeto regalo y Juguetería

Calle Recta, 2 - Teléfono 56 22 93

ARTA (Mallorca)